

2016 年國際學術研討會

—融合語言與文化之日語教育—

日期：2016 年 11 月 26 日（星期六）

主辦單位：東吳大學日本語文學系、台灣日語教育學會

協辦單位：教育部多國語文與文化連結課程計畫辦公室、公益財團法人日本交流協會

會場：東吳大學外雙溪校區第一教學研究大樓

贊助單位：科技部、教育部、外交部、國際交流基金、大新出版集團、尚昂文化事業國際有限公司、致良出版有限公司

時 間		
09:00 09:30	報 到	
09:30 09:40	開 幕 式：普仁堂 主持人：賴錦雀（東吳大學日本語文學系教授、台灣日語教育學會理事長） 致詞人：浜田隆（交流協會台北事務所總務部長）	
09:40 10:20	專題演講 1	
	演 講 者：林長河（銘傳大學應用日語學系教授兼學系主任暨研究所所長、台灣日語教育學會常務理事） 講 題：グローバル化・少子化時代における台湾日本語教育の課題と対策—如何にニーズを価値に変えるか— 主 持 人：賴錦雀（東吳大學日本語文學系教授、台灣日語教育學會理事長）	
	茶敘時間	
10:20 10:30	茶敘時間	
10:30 11:10	專題演講 2	專題演講 3
	場地：R0302 教室	場地：R0305 教室
	演 講 者：西口光一 （日本國立大阪大學國際教育交流中心教授） 講 題：ことばと文化と日本語教育 主 持 人：陳淑娟（東吳大學日本語文學系教授）	演 講 者：高橋博史（白百合女子大學教授） 講 題：吉本ばなな「キッチン」の射程 主 持 人：曾秋桂（淡江大學日本語文學系教授兼系主任）
11:10 11:20	茶敘時間	
11:20 12:00	專題演講 4	專題演講 5
	場地：R0302 教室	場地：R0305 教室
	演講者：吳珖定（韓國日語教育學會前副會長、 建國大學教授） 講 題：言語教育における文化教育 —韓国日本語教育の現状から— 主持人：黃淑燕（東海大學日本語文化學系副教授）	演 講 者：金泰永（韓國日本文化學會會長、 國立江陵原州大學教授） 講 題：儒教と社会的特性:朝鮮時代と徳川時代 主 持 人：邱若山（靜宜大學日本語文學系副教授）
12:00 13:00	壁報論文發表 地點：R 棟一樓走廊	
	發表者：李泓瑋（一橋大學言語社會研究科碩士班） 題 目：「発見」を表す「タラ」の日中対照研究	午餐時間(12:00~13:00) 地點：R0302、R0305
	發表者：彦坂春乃（東吳大學日本語文學系博士班） 題 目：交流会を目指した A1 会話活動の実践と評価	
	發表者：張又華（東海大學・逢甲大學兼任講師） 題 目：動詞から学ぶ補助動詞への提案— 「テシマウ」表現を中心に—	台灣日語教育學會會員大會(12:00~13:00) 地點：(R0312)

13:10 14:10	A 會場 (R0302 教室)	B 會場 (R0305 教室)	C 會場 (R0311 教室)
	主持人：王世和 (東吳大學日本語文學系教授)	主持人：羅曉勤 (銘傳大學應用日語學系副教授)	主持人：齋藤正志 (文化大學日本語文學系副教授)
	A1 邀請發表者：大谷鉄平(長崎外國語大學特別 任用講師・韓國日本 文化學會編輯委員・理事) 題目：「イベント特化型教科書」の作成、 実践、反応	B1 邀請發表者：高野知子(國際交流基金日本語試驗 中心研究員) 題目：日本語能力試験の概要 出題の形式 と狙いを中心に	C1 發表者：曾秋桂(淡江大學日本語文學系教授兼系主任) 題目：ネイチャーライティングとしての『苦海浄土』 の読み—近代という魔性との格闘、第三項の可 能性を探って— 講評人：林雪星(東吳大學日本語文學系教授)
	A2 發表者：落合由治(淡江大學日本語文學系教授) 題目：マルチモーダルな表現單位に関する考察 講評人：王世和(東吳大學日本語文學系教授)	B2 發表者：許均瑞(銘傳大學應用日語學系副教授) 題目：「まわしよみ新聞」作成によるプロジェクト学 習—学習者の「意志ある学び」を中心に— 講評人：堀越和男(淡江大學日本語文學系副教授)	C2 發表者：廖秀娟(元智大學應用外語系副教授) 題目：太宰治「葉桜と魔笛」論—妹の思い描く〈青春〉 を手がかりとして— 講評人：齋藤正志(文化大學日本語文學系副教授)
	講評及討論		
14:10 14:30	茶敘時間		
14:30 15:30	主持人：林玉惠(銘傳大學應用日語學系副教授)	主持人：羅濟立(東吳大學日本語文學系教授)	主持人：黃英哲(台中科技大學應用日語系副教授)
	A3 發表者：金泰永(韓國日本文化學會會長、國 立江陵原州大學校教授) 林永彦(韓國全南大學世界韓商文化 研究團、研究教授) 題目：日本における在日コリアンのエスニ ック・アイデンティティの移行と行方	B3 發表者：陳連冬 (新加坡南洋理工大學現代語言中心講師) 題目：試論「なんて」的變化所包含的意義 講評人：羅濟立(東吳大學日本語文學系教授)	C3 發表者：邱若山(靜宜大學日本語文學系副教授) 題目：佐藤春夫の日本語論 —新旧仮名漢字論争に関わって— 講評人：落合由治(淡江大學日本語文學系教授)
	A4 發表者：城戸秀則(東吳大學日本語文學系博士生) 題目：動詞が持つ成立点の数の観点からの動詞分 類 講評人：林玉惠(銘傳大學應用日語學系副教授)	B4 發表者：黃幸素(義守大學應用日語學系副教授) 題目：中国語の〈大型〉と日本語の「大型」は同じな のか 講評人：王敏東(台灣科技大學應用外語系教授)	C4 發表者：郭淑齡(日本國立山口大學研究員) 題目：日本語教育における文化間言語學習に関する理 論的・実践的考察 講評人：工藤節子(東海大學日本語言文化學系 助理教授)
	講評及討論		
15:30 15:50	茶敘時間		
15:50 16:50	日語教育論壇		
	A5 題目：日語作文指導 主持人：蘇文郎(政治大學日本語文學系教 授) 引言人：落合由治(淡江大學日本語文學系 教授) 與談人： 黃淑妙(成功大學外國語文學系副教授) 羅曉勤(銘傳大學應用日語學系副教授) 李宗禾(東吳大學日本語文學系副教授)	B5 題目：日語翻譯指導 主持人：林雪星(東吳大學日本語文學系教授) 引言人：林水福(南台科技大學應用日語學 系教授) 與談人： 曾秋桂(淡江大學日本語文學系教授) 楊錦昌(輔仁大學日本語文學系副教授) 張桂娥(東吳大學日本語文學系副教授)	C5 題目：台灣日語導覽 主持人：孫寅華(淡江大學日本語文學系 副教授) 引言人：曾煥棋(靜宜大學日本語文學系 副教授、資深導遊) 與談人： 蔡豐琪(銘傳大學應用日語學系副教授・ 古蹟導覽員) 鄭加禎(世新大學日本語文學系副教授) 邱若山(靜宜大學日本語文學系副教授)
	問題及討論		
16:50 17:00	閉幕式：普仁堂 主持人：賴錦雀(台灣日語教育學會理事長、東吳大學日本語文學系教授) 致詞人：蘇克保(東吳大學日本語文學副教授兼系主任)		
17:00	懇親會(與會學者餐敘)		